

SONOREX DIGITEC DT 1050 CH

Hochleistungs-Ultraschallbäder
für die Reinigung oder Probenbehandlung
in wässrigen Flüssigkeiten




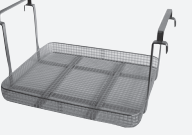
High-power ultrasonic baths
for cleaning or sample treatment
in aqueous fluids












Cuves à ultrasons de haute puissance
pour le nettoyage ou le traitement des échantillons
dans solutions aqueuses



DT 1050 CH

SONOREX DIGITEC DT 1050 CH	SONOREX DIGITEC DT 1050 CH	SONOREX DIGITEC DT 1050 CH
Bestell-Nr.	Code No.	N° réf.
3271 - 230 V Stecker CEE 7/7	3271 - 230 V plug CEE 7/7	3271 - 230 V fiche CEE 7/7
3271-GB - 230 V Stecker BS 1363	3271-GB - 230 V plug BS 1363	3271-GB - 230 V fiche BS 1363
3271-CH - 230 V ohne Stecker	3271-CH - 230 V without plug	3271-CH - 230 V sans fiche
3271-1 - 115 V ohne Stecker	3271-1 - 115 V without plug	3271-1 - 115 V sans fiche
Schwingwanne	Oscillating tank	Cuve oscillante
Innenmaße: 600 × 500 × 300 mm, L × B × T	Internal dimensions: 600 × 500 × 300 mm, l × w × d	Dimensions intérieures: 600 × 500 × 300 mm, L × l × P
Inhalt: 90,0 Liter	Capacity: 90.0 litres	Capacité: 90,0 litres
Arbeitsinhalt: 60,0 Liter	Operating volume: 60.0 litres	Capacité de travail: 60,0 litres
Füllstandsmarkierung	Filling level mark	Marque de remplissage
Wannen-Material: Edelstahl 1.4404, 2 mm	Tank material: stainless steel AISI 316L, 2 mm	Matériau de la cuve: acier inox AISI 316L, 2 mm
Ablauf: Kugelhahn G ½, Seite links	Outlet: ball valve G ½, left side	Ecoulement: robinet à bille G ½, côté gauche
Ultraschall	Ultrasound	Ultrason
Ultraschall-Spitzenleistung: 2400 W entspricht 4-facher Ultraschall-Nennleistung	Ultrasonic peak power: 2400 W corresponds to 4 times ultrasonic nominal power	Puissance de pointe des ultrasons: 2400 W correspond à 4 fois supérieure puissance nominale des ultrasons
Ultraschall-Nennleistung: 600 W	Ultrasonic nominal power: 600 W	Puissance nominale des ultrasons: 600 W
Ultraschallfrequenz: 35 kHz	Ultrasonic frequency: 35 kHz	Fréquence des ultrasons: 35 kHz
Pulsfunktion	Pulse function	Fonction d'impulsion
Sweep	Sweep	Sweep
Schnellentgasung - DEGAS	Rapid degassing - DEGAS	Dégazage rapide - DEGAS
Schwingsysteme: 16	Oscillating systems: 16	Systèmes oscillants: 16
Bedienung: Tasten	Control: buttons	Commande: boutons
Zeiteinstellung: ▪ 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 min, ± 5 % ▪ Dauerbetrieb (∞)	Time setting: ▪ 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 min, ± 5 % ▪ Continuous operation (∞)	Réglage de la durée: ▪ 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 mn, ± 5 % ▪ Fonctionnement continu (∞)
Temperierung	Temperature control	Réglage de température
Einstellbarer Temperaturbereich: 20 – 80 °C	Adjustable temperature range: 20 – 80 °C	Plage de température réglable: 20 à 80 °C
Heizleistung: 230 V – 1950 W, 115 V – 1450 W	Heating power: 230 V – 1950 W, 115 V – 1450 W	Puissance de chauffage: 230 V – 1950 W, 115 V – 1450 W
Schutz vor Siedeverzug	Protection against retardation of boiling	Protection contre retardement l'ébullition
Trockenlaufschutz der Heizung	Dry run protection of heating	Protection contre le fonctionnement à sec du chauffage

Gehäuse	Housing	Boîtier
Außenmaße: (ohne Griffe und Kugelhahn) 640 × 540 × 530 mm, L × B × H	External dimensions: (without handles and ball valve) 640 × 540 × 530 mm, l × w × h	Dimensions extérieures: (sans poignées et robinet à bille) 640 × 540 × 530 mm, L × l × H
Gehäusematerial: Edelstahl 1.4301	Housing material: stainless steel AISI 304	Matériau du boîtier: acier inox AISI 304
Griffe: an den Seiten	Handles: on sides	Poignées: en cotés
Schutzgrad: IP 33	Degree of protection: IP 33	Indice de protection: IP 33
Stromversorgung	Power supply	Alimentation électrique
Betriebsspannung: 230 V~ (± 10 %), alternativ 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Mains supply: 230 V~ (± 10 %), alternatively 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Tension de service: 230 V~ (± 10 %), alternative 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz
Stromaufnahme: 230 V – 11,1 A; 115 V – 17,9 A	Current consumption: 230 V – 11.1 A; 115 V – 17.9 A	Consommation de courant: 230 V – 11,1 A; 115 V – 17,9 A
Ableitstrom: < 3,5 mA	Leakage current: < 3.5 mA	Courant de fuite: < 3,5 mA
Netzkabel: fest am Gerät, 2 m	Mains cable: fixed on the device, 2 m	Câble d'alimentation: fixée sur le dispositif, 2 m
Schutzklasse: I	Protection class: I	Classe de protection: I
Aufstellungsbedingungen	Environmental conditions	Conditions d'installation
Zulässige Umgebungstemperatur: 5 – 40 °C	Permissible ambient temperature: 5 – 40 °C	Température ambiante autorisée: 5 à 40 °C
Zulässige relative Feuchte bis 31 °C: 80 %	Permissible relative humidity to 31 °C: 80 %	Humidité relative admise jusqu'à 31 °C: 80 %
Zulässige relative Feuchte bis 40 °C: 50 %	Permissible relative humidity to 40 °C: 50 %	Humidité relative admise jusqu'à 40 °C: 50 %
Versandinformationen	Shipping information	Informations d'expédition
Gewicht kg: netto 37,0 brutto 67,0	Weight kg: net 37.0 gross 67.0	Poids kg: net 37,0 brut 67,0
Verpackung Karton auf EURO-Palette 1200 × 800 × 740 mm LxBxH	Packing cardboard box on pallet 1200 × 800 × 740 mm l×w×h	Emballage carton sur palette 1200 × 800 × 740 mm L×l×H
Medizinprodukt Klasse I	Medical device class I	Dispositif médical de classe I
Gewährleistung: 2 Jahre	Warranty period: 2 years	Garantie: 2 ans
Zubehör	Accessories	Accessoires
Deckel D 1050 C Edelstahl bei Verwendung von Einhängekorb K 50 C Bestell-Nr. 3013	 Lid D 1050 C stainless steel when using insert basket K 50 C Code No. 3013	Couvercle D 1050 C acier inox en cas de l'utilisation le panier à accrocher K 50 C N° réf. 3013
Einhängekorb K 50 C Edelstahl 545 × 450 × 50 mm, LxBxT Maschenweite 5 × 5 mm Nutzlast max. 10 kg Bestell-Nr. 138	 Insert basket K 50 C stainless steel 545 × 450 × 50 mm, l×w×d mesh size 5 × 5 mm max. load 10 kg Code No. 138	Panier à accrocher K 50 C acier inox 545 × 450 × 50 mm, L×l×P largeur de mailles 5 × 5 mm charge utile max. 10 kg N° réf. 138
Deckel D 1050 CS Edelstahl bei Verwendung von Einhängekorb K 50 CS Bestell-Nr. 2999	 Lid D 1050 CS stainless steel when using insert basket K 50 CS Code No. 2999	Couvercle D 1050 CS acier inox en cas d'utilisation le panier à accrocher K 50 CS N° réf. 2999
Einhängekorb K 50 CS Edelstahl 540 × 445 × 50 mm, LxBxT Maschenweite 5 × 5 mm Nutzlast max. 40 kg Bestell-Nr. 185	 Insert basket K 50 CS stainless steel 540 × 445 × 50 mm, l×w×d mesh size 5 × 5 mm max. load 40 kg Code No. 185	Panier à accrocher K 50 CS acier inox 540 × 445 × 50 mm, L×l×P largeur de mailles 5 × 5 mm charge utile max. 40 kg N° réf. 185

<p>Folientestrahmen FT 45 Edelstahl Prüfen von Ultraschallbädern 550 × 585 mm, LxB Bestell-Nr. 3204</p> 	<p>Frame for foil test FT 45 stainless steel checking of ultrasonic baths 550 × 585 mm, LxB Code No. 3204</p>	<p>Cadre pour test à la feuille FT 45 acier inox contrôle de cuve à ultrasons 550 × 585 mm, LxB N° réf. 3204</p>
<p>Einhängewanne KW 50 B-0 Kunststoff PP ungelocht mit Deckel innen 520 × 445 × 284 mm, LxBxT Bestell-Nr. 568</p> 	<p>Insert tub KW 50 B-0 polypropylene non-perforated with lid int. 520 × 445 × 284 mm, LxBxT Code No. 568</p>	<p>Cuve d'insertion KW 50 B-0 polypropylène non perforée avec couvercle int. 520 × 445 × 284 mm, LxBxT N° réf. 568</p>
<p>Einsatzstreifen ES 4 Edelstahl für 4 Einsatzbecher Bestell-Nr. 382</p> 	<p>Beaker holder ES 4 stainless steel for 4 inset beakers Code No. 382</p>	<p>Porte-bécher ES 4 acier inox pour réception de 4 béchers d'insertion N° réf. 382</p>
<p>Einsatzbecher SD 06 Glas, 600 ml Ø 84 mm, Höhe 125 mm mit Ring, Deckel Bestell-Nr. 330</p> 	<p>Inset beaker SD 06 glass, 600 ml dia. 84 mm, height 125 mm with ring, lid Code No. 330</p>	<p>Bécher d'insertion SD 06 verre, 600 ml Ø 84 mm, hauteur 125 mm avec bague, couvercle N° réf. 330</p>
<p>Einsatzbecher PD 06 Kunststoff, 600 ml Ø 86 mm, Höhe 125 mm mit Ring, Deckel Bestell-Nr. 299</p> 	<p>Inset beaker PD 06 plastic, 600 ml dia. 86 mm, height 125 mm with ring, lid Code No. 299</p>	<p>Bécher d'insertion PD 06 plastique, 600 ml Ø 86 mm, hauteur 125 mm avec bague, couvercle N° réf. 299</p>
<p>Einsatzbecher EB 05 Edelstahl, 600 ml Ø 88 mm, Höhe 110 mm mit Ring, Deckel Bestell-Nr. 340</p> 	<p>Inset beaker EB 05 stainless steel, 600 ml dia. 88 mm, height 110 mm with ring, lid Code No. 340</p>	<p>Bécher d'insertion EB 05 acier inox, 600 ml Ø 88 mm, hauteur 110 mm avec bague, couvercle N° réf. 340</p>
<p>Ring GR 06 Bestell-Nr. 7505</p> 	<p>Ring GR 06 Code No. 7505</p>	<p>Bague GR 06 N° réf. 7505</p>
<p>Einsatzkorb KD 0 Edelstahl innen Ø 75 mm, außen Ø 85 mm passend in Einsatzbecher Siebgewebe, Maschenweite 1 × 1 mm Bestell-Nr. 370</p> 	<p>Inset sieve basket KD 0 stainless steel int. dia. 75 mm, ext. dia. 85 mm fits into beakers sieve cloth, mesh size 1 × 1 mm Code No. 370</p>	<p>Panier d'insertion KD 0 acier inox int. Ø 75 mm, ext. Ø 85 mm pour béchers tissu du tamis largeur de mailles 1 × 1 mm N° réf. 370</p>
<p>Einsatzkorb PD 04 Kunststoff innen Ø 60 mm, außen Ø 75 mm passend in Einsatzbecher Boden Siebgewebe, Maschenweite 1 × 1 mm Bestell-Nr. 126</p> 	<p>Inset sieve basket PD 04 plastic int. dia. 60 mm, ext. dia. 75 mm fits into beakers bottom with sieve cloth, mesh size 1 × 1 mm Code No. 126</p>	<p>Panier d'insertion PD 04 plastique int. Ø 60 mm, ext. Ø 75 mm pour béchers, plancher avec tissu du tamis, largeur de mailles 1 × 1 mm N° réf. 126</p>
<p>Transportwagen TW 75 Edelstahl mit feststellbaren Rollen, 745 mm hoch Bestell-Nr. 8331</p> 	<p>Transport cart TW 75 stainless steel with lockable rolls height 745 mm Code No. 8331</p>	<p>Chariot transporteur TW 75 acier inox avec galets blocables hauteur 745 mm N° réf. 8331</p>
<p>Untergestell UG 75 Edelstahl mit höhenverstellbaren Füßen ohne Laufrollen, 670 - 690 mm hoch Bestell-Nr. 8326</p> 	<p>Base frame UG 75 stainless steel with height adjustable feet without rolls height 670 - 690 mm Code No. 8326</p>	<p>Châssis UG 75 acier inox avec pieds réglables sans galets courants hauteur 670 à 690 mm N° réf. 8326</p>

Achtung!
Keine brennbaren Chemikalien, Säuren,
Chloridionen enthaltende Stoffe und
Haushaltsreiniger verwenden.
Reinigungsgut nicht auf den
Wannenboden legen.
Empfehlung:
Speziärpräparate
TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED

Caution!
Do not use combustible liquids, acids,
chemicals containing chloride ions and
household cleaners.
Do not place items on the tank
bottom.
Recommendation:
Special agents
TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED

Attention!
Ne pas utiliser des liquides inflammables,
acides, des produits chimiques contenant
des ions du chlorure et des nettoyeurs de
ménage. Ne poser aucun objet directement
sur le fond de la cuve.
Recommandation:
Détergents spéciaux
TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED

Technische Änderungen vorbehalten. Maßangaben unterliegen Fertigungstoleranzen.
Abbildungen beispielhaft, nicht maßstabsgerecht. Dekorationen nicht im Lieferumfang enthalten.

Subject to technical alterations without notice. Dimensions subject to production tolerances.
Illustrations exemplary, not true to scale. Decoration products are not included in delivery.

Sous réserve de modifications techniques. Les dimensions sont sujettes aux tolérances de fabrication.
Illustrations données à titre d'exemple, mesures non exactes. Décorations non vendues avec les produits.

111108e DE GB FR/2020-04